

**TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO
TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: **435/2020/HC-PT**

Ngày 24 tháng 8 năm 2020

V/v “Khiếu kiện quyết định về giải
quyết khiếu nại”

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Minh

Các Thẩm phán: Ông Phan Nhựt Bình

Ông Phạm Trí Tuấn

- Thư ký phiên tòa: Ông Hồ Quang Nhựt - Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Bà Cao Thị Hạnh - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 8 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh, Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hành chính thụ lý số 590/2019/TLPT-HC ngày 09 tháng 10 năm 2019 “Khiếu kiện quyết định về giải quyết khiếu nại”

Do Bản án hành chính sơ thẩm số 12/2019/HC-ST ngày 20 tháng 8 năm 2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Trà Vinh bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 368/2020/QĐPT-HC ngày 30 tháng 7 năm 2020, giữa các đương sự:

1. Người khởi kiện: Ông Vương Đức M, sinh năm 1985 (có mặt)

Địa chỉ: Số 145 Khu phố 2, phường Tân Hưng T, Quận 12, thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp cho ông M có ông Đỗ Hiếu N, sinh năm 1978 (có mặt).

Địa chỉ: ấp 10, xã Hòa H, huyện Tam B, tỉnh Vĩnh Long.

2. Người bị kiện: Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh

Người đại diện theo pháp luật ông Đồng Văn L, chức vụ Chủ tịch Ủy ban

nhân dân tỉnh Trà Vinh (có đơn xin xét xử vắng mặt).

Địa chỉ: Số 52 Lê L, phường 4, thành phố Trà V, tỉnh Trà Vinh.

3. *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan*: Hiệu trưởng Trường Đại học T.

Người đại diện theo pháp luật ông Phạm Tiết K, chức vụ hiệu trưởng Trường Đại học T. Người đại diện hợp pháp cho ông K có ông Võ Hoàng K1, chức vụ Phó hiệu trưởng Trường Đại học T (có đơn xin xét xử vắng mặt).

Địa chỉ: 126 Phường 5, thành phố Trà V, tỉnh Trà Vinh.

Người kháng cáo là người khởi kiện – ông Vương Đức M.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

- Theo đơn khởi kiện đề ngày 06-3-2019 và trong quá trình tham gia tố tụng người khởi kiện ông Vương Đức M do ông Đỗ Hiếu N làm đại diện trình bày:

Ngày 17-01-2018 Hiệu trưởng Trường Đại học T ban hành Quyết định số 401/QĐ-ĐHTV về xử lý kỷ luật buộc thôi học đối với ông Vương Đức M là chưa đúng quy định và chưa bình đẳng. Bởi lẽ như sau: Trong nội dung kỷ luật buộc thôi học có ghi lý do vi phạm nội quy, quy chế công tác học sinh sinh viên, mọi chế độ, quyền lợi và nghĩa vụ của ông M bị đình chỉ. Trong khi đó, đầu niên học nhà trường chưa thông báo, quy định về hành vi vi phạm của ông M trong quy chế nhà trường là phải đuổi học. Hiện tại trong niên khóa học có nhiều người vi phạm tương tự như ông M và nhà trường đã phát hiện nhưng không xử lý ở mức độ thôi học mà còn được đi học.

Hiệu trưởng Trường Đại học T căn cứ vào Thông tư số 55/2012/TT-BGDĐT ngày 25 tháng 12 năm 2012 của Bộ giáo dục và Đào tạo và Quyết định số 18/2018/QĐ-TTG ngày 31 tháng 5 năm 2017 của Thủ tướng chính phủ quy định về liên thông giữa trình độ trung cấp, trình độ cao đẳng với trình độ đại học để ban hành quyết định kỷ luật là không đúng vì Thông tư số 55/2012/TT-BGDĐT đã hết hiệu lực tại thời điểm ban hành quyết định kỷ luật còn Quyết định số 18/2018/QĐ-TTG thì tại khoản 2 Điều 8 quy định về xử lý vi phạm hành chính trong đào tạo liên thông giữa trình độ trung cấp, trình độ cao đẳng với trình độ đại học xử lý theo quy định hiện hành về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giáo dục của chính phủ. Theo đó, quy định hiện hành về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giáo dục là Nghị định số 138/2013/NĐ-CP ngày 22 tháng 10 năm 2013 của Chính phủ. Cho nên trường hợp vi phạm của tôi áp dụng Nghị định số 138/2013/NĐ-CP để xác định hành vi vi phạm, mức phạt, thẩm quyền và trình tự thủ tục xử lý vi phạm hành chính thì mới đúng.

Ông M không có hành vi, vi phạm nào tương ứng với Điều 6 trong Quy chế của trường quy định về các hành vi học sinh sinh viên không được làm. Trường hợp vi phạm của ông M là lần đầu và chỉ ảnh hưởng đến cá nhân ông M không làm ảnh hưởng đến nhà trường nên chỉ bị phạt cảnh cáo theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 20 trong Quy chế của trường thì mới phù hợp.

Hành vi sử dụng bằng cử nhân điều dưỡng, bằng điểm cử nhân sinh học không hợp pháp của ông M để miễn môn học thì tại Quyết định số 17/VBHN-BGD-DT ngày 15/5/2014 văn bản hợp nhất quy chế đào tạo đại học và cao đẳng hệ chính quy theo hệ thống tín chỉ của Bộ giáo dục và Đào tạo thì chỉ bị xử lý kỷ luật với từng học phần đã vi phạm. Do đó, việc sử dụng kết quả vi phạm học phần để buộc ông M thôi học là quá nặng làm ảnh hưởng đến sự nghiệp của ông M.

Nay ông M yêu cầu hủy bỏ các Quyết định số 401/QĐ-ĐHTV ngày 17/01/2018 của Hiệu trưởng Trường Đại học T về xử lý kỷ luật buộc thôi học đối với ông Vương Đức M; Quyết định khiếu nại số 1402/QĐ-ĐHTV ngày 24-3-2018 của Hiệu trưởng Trường Đại học T về giải quyết khiếu nại xử lý kỷ luật buộc thôi học đối với ông Vương Đức M; Quyết định số 1944/QĐ-UBND ngày 02-10-2018 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh về việc công nhận quyết định kỷ luật của Hiệu trưởng Trường Đại học T.

Người bị kiện Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh do ông Đồng Văn L người đại diện theo pháp luật có đơn xin vắng mặt nhưng có văn bản trình bày:

Qua kết quả thu thập chứng cứ, kết quả làm việc, đối thoại với người khiếu nại, người bị khiếu nại...Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh khẳng định việc giải quyết khiếu nại của ông Vương Đức M tại Quyết định số 1944/QĐ-UBND ngày 02-10-2018 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh là đúng quy định pháp luật.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Hiệu trưởng Trường Đại học T do ông Võ Hoàng K1 đại diện theo pháp luật trình bày:

Sau khi xem xét hành vi, vi phạm của sinh viên Vương Đức M là nghiêm trọng, làm ảnh hưởng đến uy tín của nhà trường nên nhà Trường quyết định kỷ luật buộc thôi học đối với sinh viên Vương Đức M. Theo hồ sơ của hội đồng kỷ luật sinh viên và hồ sơ giải quyết khiếu nại lần đầu đối với sinh viên Vương Đức M, Trường Đại học T có ý kiến về quan điểm xử lý cũng như giải quyết đối với Quyết định số 401/QĐ-ĐHTV ngày 17-01-2018 và Quyết định số 1402/QĐ-ĐHTV ngày 24-3-2018 như sau:

Căn cứ khoản 1, Điều 9, Quyết định số 18/2017/QĐ-TTg ngày 31/5/2017

của Thủ tướng Chính phủ quy định về liên thông giữa trình độ trung cấp, trình độ cao đẳng với trình độ đại học và khoản 2, Điều 20, Thông tư số 55/2012/TT-BGDĐT ngày 25-12-2012 của Bộ Giáo dục và Đào tạo. Hiệu trưởng Trường Đại học T khẳng định việc ban hành Quyết định số 401/QĐ-ĐHTV ngày 17-01-2018 kỷ luật ông Vương Đức M với hình thức buộc thôi học và Quyết định số 1402/QĐ-ĐHTV ngày 24-3-2018 về việc giải quyết khiếu nại lần đầu là đúng quy định của pháp luật.

Tòa án nhân dân tỉnh Trà Vinh đã tiến hành tổ chức phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ và tiến hành đối thoại để các đương sự thông nhất với nhau về việc giải quyết vụ án.

Tại Bản án số 12/2019/HC-ST ngày 20 tháng 8 năm 2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Trà Vinh đã quyết định:

Căn cứ Điều 30; Điều 32; Điều 116; điểm a khoản 2 Điều 193 và Điều 194 Luật Tổ tụng hành chính;

Căn cứ Luật Khiếu nại số 02/2011/QH13 ngày 11-11-2011;

Căn cứ khoản 5 Điều 105 của Luật giáo dục và Điều 6 của Nghị định số 127/2018/ND-CP ngày 21-9-2018 của Chính phủ;

Căn cứ Thông tư số 55/2012/TT-BGDĐT ngày 25-12-2012 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo liên thông trình độ cao đẳng, đại học và Quyết định số 18/2017/QĐ-TTg ngày 31-5-2017 của Thủ tướng Chính phủ;

Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường Vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên xử:

Bác yêu cầu khởi kiện của ông Vương Đức M về việc yêu cầu Tòa án hủy bỏ các Quyết định số 401/QĐ-ĐHTV ngày 17-01-2018; Quyết định khiếu nại số 1402/QĐ-ĐHTV ngày 24-3-2018 của Hiệu trưởng Trường Đại học T về xử lý kỷ luật buộc thôi học đối với ông Vương Đức M và Quyết định số 1944/QĐ-UBND ngày 02-10-2018 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh về việc công nhận quyết định kỷ luật của Hiệu trưởng Trường Đại học T.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định về án phí, quyền kháng cáo.

Ngày 28/8/2019, người khởi kiện ông Vương Đức M kháng cáo toàn bộ bản án.

Tại phiên tòa phúc thẩm, ông Vương Đức M và ông Đỗ Hiếu N giữ nguyên yêu cầu kháng cáo đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm hủy bản án sơ thẩm theo hướng chấp nhận nội dung đơn khởi kiện của ông M, yêu cầu hủy Quyết định số

401/QĐ-ĐHTV ngày 17/01/2018; Quyết định khiếu nại số 1402/QĐ-ĐHTV ngày 24/3/2018 của Hiệu trưởng Trường Đại học T về xử lý kỷ luật buộc thôi học đối với ông Vương Đức M và Quyết định số 1944/QĐ-UBND ngày 02/10/2018 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh về việc công nhận quyết định kỷ luật của Hiệu trưởng Trường Đại học T. Với các lý do: ông M không hề làm đơn xin miễn giảm môn học; Không nộp bằng cử nhân điều dưỡng và bằng điểm cử nhân sinh học cho nhà trường nên yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm hủy bản án sơ thẩm.

Quan điểm của đại diện Viện kiểm sát tham gia phiên tòa:

Về tố tụng, Hội đồng xét xử đã thực hiện đúng các quy định của Luật tố tụng hành chính về phiên tòa phúc thẩm. Những người tham gia tố tụng đã thực hiện đúng các quy định của Luật tố tụng hành chính.

Về nội dung, qua xem xét các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án có cơ sở xác định Quyết định số 401/QĐ-ĐHTV ngày 17/01/2018; Quyết định khiếu nại số 1402/QĐ-ĐHTV ngày 24/3/2018 của Hiệu trưởng Trường Đại học T về xử lý kỷ luật buộc thôi học đối với ông Vương Đức M và Quyết định số 1944/QĐ-UBND ngày 02/10/2018 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh về việc công nhận quyết định kỷ luật của Hiệu trưởng Trường Đại học T. Đề nghị Hội đồng xét xử bác kháng cáo của ông M, giữ nguyên bản án hành chính sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Hội đồng xét xử căn cứ vào tài liệu, chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên tòa, kết quả tranh tụng công khai tại phiên tòa, có đủ cơ sở để kết luận: Toàn bộ diễn biến vụ án như phần tóm tắt nội dung đã được viện dẫn ở trên, xét kháng cáo của ông Vương Đức M, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các tài liệu, chứng cứ, ý kiến của các đương sự, ý kiến của Kiểm sát viên như sau:

[1] Về tố tụng:

- *Về đối tượng khởi kiện:* Ông Vương Đức M khởi kiện yêu cầu hủy Quyết định số 401/QĐ-ĐHTV ngày 17/01/2018; Quyết định khiếu nại số 1402/QĐ-ĐHTV ngày 24/3/2018 của Hiệu trưởng Trường Đại học T về xử lý kỷ luật buộc thôi học đối với ông Vương Đức M và Quyết định số 1944/QĐ-UBND ngày 02/10/2018 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh về việc công nhận quyết định kỷ luật của Hiệu trưởng Trường Đại học T, là các quyết định hành chính thuộc đối tượng khởi kiện vụ án hành chính tại Tòa án theo quy định tại khoản 1 Điều 30 Luật tố tụng hành chính 2015.

- *Về thời hiệu khởi kiện:* Sau khi nhận được Quyết định số 401/QĐ-ĐHTV ngày 17/01/2018; Quyết định khiếu nại số 1402/QĐ-ĐHTV ngày 24/3/2018 của Hiệu trưởng Trường Đại học T và Quyết định số 1944/QĐ-UBND ngày 02/10/2018 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh, ngày 06/3/2019 ông

Vương Đức M nộp đơn khởi kiện yêu cầu hủy các quyết định nêu trên tại Tòa án nhân dân tỉnh Trà Vinh là còn trong thời hiệu khởi kiện theo quy định tại điểm a khoản 2, khoản 3 Điều 116 Luật tổ tụng hành chính 2015.

- *Về thẩm quyền giải quyết*: Tòa án nhân dân tỉnh Trà Vinh thụ lý, giải quyết là đúng thẩm quyền theo quy định tại khoản 3 Điều 32 Luật Tổ tụng hành chính 2015.

- *Về thời hạn kháng cáo*: Ngày 28/8/2019, ông Vương Đức M kháng cáo toàn bộ Bản án hành chính sơ thẩm số 12/2019/HC-ST ngày 20/8/2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Trà Vinh, là còn trong thời hạn theo quy định tại khoản 1 Điều 206 Luật tổ tụng hành chính 2015.

[2] Về nội dung: Xét tính hợp pháp của các quyết định bị khởi kiện.

[2.1] Về trình tự, thủ tục, thẩm quyền ban hành

Ngày 17/01/2018, Hiệu trưởng Trường Đại học T ban hành Quyết định kỷ luật số 401/QĐ-ĐHTV về xử lý kỷ luật buộc thôi học đối với ông Vương Đức M. Không đồng ý, ông M khiếu nại. Ngày 24/3/2018 Hiệu trưởng Trường Đại học T ban hành Quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu số 1402/QĐ-ĐHTV với nội dung giữ nguyên hình thức buộc ông M phải thôi học. Không đồng ý, ông M tiếp tục khiếu nại tới Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh. Ngày 02/10/2018, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh ban hành Quyết định giải quyết khiếu nại lần hai với nội dung công nhận quyết định kỷ luật của Trường Đại học T là đúng trình tự, thủ tục, thẩm quyền theo quy định tại Khoản 1 Điều 54, Khoản 4 Điều 100 Luật giáo dục 2005, Điều 6 Nghị định số 115/2010/NĐ-CP ngày 24/12/2010 của Chính phủ quy định trách nhiệm quản lý nhà nước về giáo dục; Điều 10 Thông tư số 10/2016/TT-BGDĐT ngày 05/4/2016 của Bộ Giáo dục và Đào tạo quy định về Quy chế của Trường đại học; Điều 19, khoản 2 Điều 21 Luật khiếu nại 2011.

[2.2] Về nội dung

Ông Vương Đức M là sinh viên lớp Đại học Y Đa khoa, hệ liên thông khóa 2016-2020 (Mã lớp DE16YDKA11) của Trường Đại học T. Trong quá trình học tập, ông M có đơn kèm theo Bằng cử nhân điều dưỡng đa khoa (hệ liên thông chính quy) và Bảng điểm cử nhân sinh học (hệ chính quy) gửi Phòng đào tạo và Bộ môn để xét miễn và công nhận điểm học phần cho ông M. Tuy nhiên, qua xác minh thực tế của Nhà trường, theo Công văn số 951/ĐHYD-ĐT ngày 24/8/2017 của Trường Đại học Y Dược Thành phố Hồ Chí Minh và Công văn số 206/KHTN-ĐT ngày 15/11/2017 của Trường Đại học khoa học tự nhiên Thành phố Hồ Chí Minh đều khẳng định Bằng cử nhân điều dưỡng đa khoa và Bảng điểm cử nhân sinh học trên không do của trường cấp cho ông M. Như vậy, ông Vương Đức M đã có hành vi khai man hồ sơ trong quá trình đào tạo, sử dụng bằng cử nhân và bảng điểm không hợp pháp để được Nhà trường xét miễn và công nhận điểm học phần.

Căn cứ Điều 9 Quyết định số 18/2017/QĐ-TTg ngày 31/5/2017 của Thủ tướng Chính phủ quy định: *“Đối với các khóa tuyển sinh đào tạo liên thông giữa trình độ trung cấp, trình độ cao đẳng với trình độ đại học trước thời điểm Quyết định này có hiệu lực, các cơ sở giáo dục thực hiện đào tạo liên thông theo quy định về đào tạo liên thông trình độ cao đẳng, đại học của Bộ Giáo dục và Đào tạo”*. Theo đó, Khoản 2 Điều 20 của Thông tư số 55/2012/TT-BGDĐT ngày 25/12/2012 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo về xử lý vi phạm đối với đào tạo liên thông trình độ cao đẳng, đại học quy định: *“Người học bị phát hiện có sai phạm trong tuyển sinh hoặc quá trình đào tạo, khai man hồ sơ bị buộc thôi học, thu hồi bằng tốt nghiệp”*.

Ngoài ra, căn cứ Điều 85 Luật giáo dục 2005 quy định nhiệm vụ của người học: *“..thực hiện nội quy, điều lệ nhà trường...”*; Khoản 2 Điều 88 Luật giáo dục 2005 quy định các hành vi người học không được làm: *“Gian lận trong học tập...”*; điểm d Khoản 1 Điều 9 Thông tư số 10/2016/TT-BGDĐT ngày 05/4/2016 của Bộ Giáo dục và Đào tạo quy định về các hình thức kỷ luật và nội dung vi phạm: *“Buộc thôi học: áp dụng đối với sinh viên vi phạm lần đầu nhưng có tính chất và mức độ vi phạm đặc biệt nghiêm trọng, gây ảnh hưởng xấu đến cơ sở giáo dục đại học và xã hội”*; điểm a Khoản 3 Điều 11 Quy chế của Trường Đại học T cũng quy định về các trường hợp buộc thôi học: *“Bị kỷ luật ở mức buộc thôi học”*;

Từ những căn cứ trên, ngày 17/01/2018, Hiệu trưởng Trường Đại học T ban hành Quyết định số 401/QĐ-ĐHTV về kỷ luật sinh viên buộc thôi học đối với ông Vương Đức M và Quyết định số 1402/QĐ-ĐHTV ngày 24/3/2018 về giải quyết khiếu nại của ông M là phù hợp với Điều 10 Thông tư số 10/2016/TT-BGDĐT ngày 05/4/2016 của Bộ Giáo dục và Đào tạo quy định về trình tự, thủ tục và hồ sơ xét kỷ luật: *“Hội đồng kỷ luật kiến nghị áp dụng hình thức kỷ luật, đề nghị Thủ trưởng cơ sở giáo dục đại học ra quyết định kỷ luật bằng văn bản”*.

Không đồng ý, ông M tiếp tục khiếu nại đến Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh. Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh giải quyết khiếu nại và ban hành Quyết định số 1944/QĐ-UBND ngày 02/10/2018 công nhận và giữ nguyên Quyết định số 1402/QĐ-ĐHTV ngày 24/3/2018 và Quyết định số 401/QĐ-ĐHTV của Hiệu trưởng Trường Đại học T về kỷ luật sinh viên buộc thôi học đối với ông Vương Đức M là đúng quy định pháp luật.

Từ những căn cứ trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm xét và không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của ông M, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Về án phí hành chính phúc thẩm: Người khởi kiện, ông Vương Đức M phải chịu do yêu cầu kháng cáo không được chấp nhận.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 241 Luật tổ tụng hành chính năm 2015;

Bác kháng cáo của người khởi kiện ông Vương Đức M; Giữ nguyên bản án hành chính sơ thẩm.

Tuyên xử:

1. Bác yêu cầu khởi kiện của ông Vương Đức M về việc yêu cầu Tòa án hủy Quyết định số 401/QĐ-ĐHTV ngày 17/01/2018; Quyết định khiếu nại số 1402/QĐ-ĐHTV ngày 24/3/2018 của Hiệu trưởng Trường Đại học T về xử lý kỷ luật buộc thôi học đối với ông Vương Đức M và Quyết định số 1944/QĐ-UBND ngày 02/10/2018 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh về việc công nhận quyết định kỷ luật của Hiệu trưởng Trường Đại học T.

2. Án phí hành chính phúc thẩm: Ông Vương Đức M phải chịu 300.000 đồng nhưng được khấu trừ vào số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 300.000 đồng theo Biên lai thu số 0004943 ngày 05/9/2019 của Cục thi hành án dân sự tỉnh Trà Vinh.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị phát sinh hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tối cao(1);
- VKSND cấp cao tại TP Hồ Chí Minh(1);
- Tòa án nhân dân tỉnh Trà Vinh(1);
- VKSND tỉnh Trà Vinh(1);
- Cục Thi hành án dân sự tỉnh Trà Vinh (1);
- Người khởi kiện(1);
- Người bị kiện(1);
- Lưu hồ sơ(1),VP(3),13b.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Văn Minh